

Rotlle núm. 04/08
Causa núm. TC-039-1/99
Sentència núm. 18-08
Ponent M.I. Sr. Yves PICOD

S E N T È N C I A

Magistrats M.I. Srs.
Yves PICOD
Marie CONTE
Bernard PLAGNET

Andorra la Vella, a deu d'abril de dos mil vuit.

En el recurs d'apel·lació interposat per la Lletrat Sra. Sandra J.G. en defensa i representació del Sr. Claude Jean Albert R. contra la sentència de data 20 de novembre de 2007 dictada pel M. Il·ltre. Tribunal de Corts en la Causa i Rotlle de referència, per un delictes major de tinença i port il·legal d'armes prohibides, il·lícitament introduïdes en territori andorrà. Sent part el Magfc. Ministeri Fiscal. Els components del Tribunal Superior de Justícia expressats al marge s'han constituït per a la vista i decisió, és ponent el M. Il·ltre. Sr. Yves PICOD.

ANTECEDENTS DE FET

I.-RESULTANT: Que el M. Il·ltre. Tribunal de Corts dictà sentència de data 20 de novembre de 2007, amb la següent part dispositiva: "Fallem, que hem de condemnar i condemnem a l'acusat Claude Jean Albert R. com a

responsable penalment en el concepte d'autor, d'un delict major de tinença i port il·legal d'armes prohibides il·lícitament introduïdes en territori andorrà, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, a la pena de TRES ANYS DE PRESÓ, DELS QUALS DOS ANYS FERMS I LA RESTA CONDICIONAL i EXPULSIÓ DEL PRINCIPAT PER CINC ANYS, així com al pagament de les despeses processals causades en el recurs d'audiència.

Hem d'absoldre i absolem a l'acusat Claude Jean Albert R. del delict major de robatori amb arma i presa d'ostatges de que venia acusat per l'Acusació particular la qual ha retirat l'acusació".

II.-RESULTANT: Que la precedent sentència es recolza en els següents fets que el Tribunal declara provats en el seu primer Resultant: "que l'acusat Claude Jean Albert R. , nascut el dia 9 d'agost de 1.944, de nacionalitat francesa i amb nombrosos antecedents penals a França, vers les 12:50 hores del dia 3 de març de 1.999 circulava en el vehicle matrícula AND-D4831 per la vila del Pas de la Casa, vehicle que l'acusat havia llogat tres dies abans a l'agència AVIS del Principat, quan fou controlat pel Servei de Policia i en l'escorcoll que es practicà en el vehicle es trobà, dins d'una jaqueta impermeable "Nike" que estava a l'interior d'una capsa de cartró al maleter del vehicle, un revòlver marca Mne D Armes St. Etienne, Mle. 1873 núm. H42901, del calibre 44 amb sis bales al tambor i un altre revòlver marca Smith&Wesson model Airweight calibre 38 especial amb cinc bales al tambor. Ambdós revòlvers tenien el núm. de sèrie llimat i l'acusat els havia adquirit a França feia molt de temps i els introduí al Principat de manera clandestina.

A l'interior del vehicle l'acusat també hi portava gorres i guants de diferents mides, un passamuntanyes negre i roba de talla diferent a la seva.

No consta acreditada la participació de l'acusat Claude Jean Albert R. en el robatori a mà armada que tingué lloc el dia 22 de febrer de 1.999 a la sucursal de l'entitat bancària "Banca Privada d'Andorra" al Pas de la Casa".

Que per sentència en data 24 de novembre del 2.004, del Tribunal de Corts, recaiguda en la causa núm. TC-039-1/99, l'acusat Claude Jean Albert R. , va ésser condemnat en rebel·lia processal, com a responsable penalment, en el

concepte d'autor d'un delict major d'importació i tinença d'armes prohibides i d'un delict major de port d'armes prohibides, a la pena de dos anys de presó ferma, multa de 6.000 euros i expulsió del Principat per deu anys i va ésser absolt del delict major de robatori amb arma i presa d'ostatges. Sentència contra la qual interposà recurs d'audiència que donà lloc a la sentència que avui es recorre.

III.-RESULTANT: Que la defensa del Sr. Claude Jean Albert R. formula recurs d'apel·lació contra la referida sentència. Estima la pena pronunciada desproporcionada als fets i reprotxa al Tribunal de Corts d'haver pres en consideració els nombrosos antecedents penals del defensat a França. Sol·licita en conseqüència que la pena de presó no sigui superior a nou mesos de presó ferma i que la pena complementària d'expulsió sigui condicional.

IV.-RESULTANT: Que el Ministeri Fiscal estima per la seva part, la pena particularment adaptada tan a la gravetat dels fets com a la personalitat de l'interessat. Per tant, sol·licita la confirmació de la sentència recorreguda per ésser ajustada a dret.

FONAMENTS DE DRET

I.-CONSIDERANT: Que per fixar la pena de conformitat amb el que disposa l'article 251 del Codi de Procediment Penal, el Tribunal de Corts pren en consideració per una banda les circumstàncies personals i més especialment l'edat del processat, l'absència d'antecedents penals al Principat i el fet que s'ha presentat a judici, però d'altra banda els nombrosos antecedents penals a França.

És cert que els antecedents penals per condemna a l'estranger s'han d'equiparar als antecedents nacionals només per alguns delictes perquè hi pugui haver reincidència; és cert també que el delict major d'importació, tinença i port d'armes prohibides no està previst en aquesta llista. Però el Tribunal invoca amb

pertinença els antecedents per apreciar l'existència de circumstàncies modificatives de responsabilitat penal.

Compte tingut de la gravetat dels fets per l'ordre públic andorrà, tractant-se de la introducció al Principat d'armes perilloses amb bales, la pena de presó pronunciada així com la pena d'expulsió estan plenament ajustades a dret.

II.-CONSIDERANT: Pel que s'ha exposat és convenient confirmar la sentència recorreguda, amb la imposició al recurrent de les costes processals causades pel recurs.

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

La Sala Penal del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

D E C I D I M

1.- Desestimar el recurs d'apel·lació interposat per Claude Jean Albert R. .

2.- Confirmar íntegrament la sentència dictada pel Tribunal de Corts en data 20 de novembre de 2007 en la causa TC-039-1/99.

3.- Condemnar el recurrent al pagament de les costes processals causades pel recurs.

4.- Retornar la Causa al M. Iltre. Tribunal de Corts, amb certificació de la present Sentència, per al seu compliment i execució.

Així, per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.